



## Speiseplan AWO Leipzig-Stadt

|                       | Mittag I                                                                                                | Mittag II                                                                                                                |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mo</b><br>24.08.26 | Germknödel gefüllt <sup>A,A1A2,C,F,I</sup><br>mit Pflaumenmus<br>Vanillesoße <sup>G</sup>               | Bauerneintopf <sup>I</sup><br>mit Kartoffeln, Hack und Paprika <sup>2,5,6</sup>                                          |
| <b>Di</b><br>25.08.26 | Gemüseintopf<br>frische Kräuter<br>Kartoffeln                                                           | Hühnerfrikassee <sup>A,A1</sup><br>Gemüsereis                                                                            |
| <b>Mi</b><br>26.08.26 | Hausgemachte Sülze <sup>A,A1,G,C</sup><br>Kräuterremulade,<br>Bratkartoffeln                            | Kartoffel<br>Rahmspinat <sup>A,A1,G,F</sup><br>Eieromlette <sup>1</sup>                                                  |
| <b>Do</b><br>27.08.26 | Spirelli <sup>A,A1,C</sup><br>und<br>ungarisches Rindergulasch <sup>A,A1,2</sup>                        | Matjesfilet Nordische Art rosé <sup>D,2,5</sup><br>Kräuter-Remoulade <sup>G</sup><br>Bratkartoffeln mit Speck & Zwiebeln |
| <b>Fr</b><br>28.08.26 | Fischfilet <sup>A,A1,D</sup><br>Rahmgemüse <sup>A,A1,G,F</sup><br>Kartoffelstampf <sup>1</sup>          | Süßer Grießbrei mit Vanille <sup>A,A1,G,1</sup><br>Apfelkompottsauce                                                     |
| <b>Sa</b><br>29.08.26 | Erbseneintopf <sup>I</sup><br>mit Wiener Würstchen <sup>2,5,6</sup>                                     | Hühnernudelsuppe <sup>I</sup><br>frischen Gemüse und Eierstich <sup>C</sup>                                              |
| <b>So</b><br>30.08.26 | <b>Tafelspitz<sup>G</sup></b><br><b>Meeretischsauce<sup>A,A1,G,F</sup></b><br><b>Boullion-Kartoffel</b> | <b>Kartoffel-Blumenkohl<sup>G</sup></b><br><b>Auflauf<sup>A,A1,G,F</sup></b><br><b>mit Sauce Hollandaise</b>             |

### Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Süßungsmittel /
- 3a mit Süßungsmittel enthält eine Phenylalaninquelle
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 mit Antioxidationsmittel
- 5a geschwefelt
- 6 mit Phosphat

### Allergenkennzeichnung

- A Glutenhaltiges Getreide / A1 Weizen / A2 Roggen / A3 Gerste / A4 Hafer / A5 Dinkel / A6 Kamut oder Hybridstämme davon  
 B Krebstiere / C Eier / D Fisch / E Erdnüsse / F Soja / G Milch (einschließlich Lactose)  
 H Schalenfrüchte, Nüsse / H1 Mandel / H2 Haselnuss / H3 Walnuss / H4 Cashew / H5 Pecannuss / H6 Paranuss / H7 Pistazie  
 H8 Macadamianuss / H9 Queenslandnuss  
 I Sellerie / J Senf / K Sesam / L Schwefeldioxid und Sulfite / M Lupine / N Weichtiere

24.08.26 bis 30.08.26

| Bestellschein für     |          |           |
|-----------------------|----------|-----------|
|                       | Mittag I | Mittag II |
| <b>Mo</b><br>24.08.26 |          |           |
| <b>Di</b><br>25.08.26 |          |           |
| <b>Mi</b><br>26.08.26 |          |           |
| <b>Do</b><br>27.08.26 |          |           |
| <b>Fr</b><br>28.08.26 |          |           |
| <b>Sa</b><br>29.08.26 |          |           |
| <b>So</b><br>30.08.26 |          |           |

**Unser Küchenteam wünscht einen guten Appetit!**

Alle Speisen werden mit jodiertem Speisesalz hergestellt.

Änderungen vorbehalten!



Speiseplan AWO Leipzig-Stadt

|                              | Mittag I                                                                                                    | Mittag II                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mo</b><br><b>31.08.26</b> | Ravioli <sup>G</sup><br>mit Kräutersauce <sup>A,A1,G,F</sup>                                                | Schnitzel <sup>I,F</sup><br>Rahmerbsen <sup>F</sup><br>Kroketten                            |
| <b>Di</b><br><b>01.09.26</b> | Hähnchenragout <sup>A,A1,F,G,I</sup><br>Schupfnudelpfanne <sup>A,A1,C</sup>                                 | Apfelstrudel <sup>A,A1,G,1</sup><br>Vanillesoße                                             |
| <b>Mi</b><br><b>02.09.26</b> | Spirelli <sup>A,A1,C</sup><br>mit Wurstgulasch <sup>A,A1,I,J,1,2,5,6</sup>                                  | Eierpfannkuchen <sup>A,A1,G,I,2</sup><br>Vanillesauce <sup>G</sup>                          |
| <b>Do</b><br><b>03.09.26</b> | Süßkartoffelcurry                                                                                           | Königberger Klöße <sup>A,A1,G,C,I</sup><br>Karpenersoße <sup>A,A1,G,F,I</sup><br>Kartoffeln |
| <b>Fr</b><br><b>04.09.26</b> | Pochierter Seehecht <sup>D</sup> mit<br>Brokkolie in Dill-Rahmsauce <sup>A,A1,G,F,I</sup><br>Salzkartoffeln | Pasta <sup>A,A1,C</sup><br>mit Tomaten-Sauce <sup>A,A1,G,I,1</sup>                          |
| <b>Sa</b><br><b>05.09.26</b> | Bohneneintopf <sup>A,A1,G,F,1</sup><br>mit Rindfleisch<br>und Kartoffelwürfel                               | Sächsische Kartoffelsuppe <sup>A,A1,G,F,1</sup><br>mit Wiener Würstchen                     |
| <b>So</b><br><b>06.09.26</b> | <b>Hähnchenbrust<br/>mit<br/>Paprikarahmsoße<br/>und Kartoffelrösti</b>                                     | <b>Seelachsragout<br/>Möhren-Fenchelgemüse<br/>Kartoffelrösti</b> <sup>A,A1,G,F,I</sup>     |

Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Süßungsmittel
- 3a mit Süßungsmittel enthält eine Phenylalaninquelle
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 mit Antioxidationsmittel
- 5a geschwefelt
- 6 mit Phosphat

Allergenkennzeichnung

- A Glutenhaltiges Getreide / A1 Weizen / A2 Roggen / A3 Gerste / A4 Hafer / A5 Dinkel / A6 Kamut oder Hybridstämme davon
- B Krebstiere / C Eier / D Fisch / E Erdnüsse / F Soja / G Milch (einschließlich Lactose)
- H Schalenfrüchte, Nüsse / H1 Mandel / H2 Haselnuss / H3 Walnuss / H4 Cashew / H5 Pecannuss / H6 Paranuss/ H7 Pistazie
- H8 Macadamianuss / H9 Queenslandnuss
- I Sellerie / J Senf / K Sesam / L Schwefeldioxid und Sulfite / M Lupine / N Weichtiere

31.08.26 bis 06.09.26

| Bestellschein für                                     |          |           |
|-------------------------------------------------------|----------|-----------|
|                                                       | Mittag I | Mittag II |
| <b>Mo</b><br><b>31.08.26</b>                          |          |           |
| <b>Di</b><br><b>01.09.26</b>                          |          |           |
| <b>Mi</b><br><b>02.09.26</b>                          |          |           |
| <b>Do</b><br><b>03.09.26</b>                          |          |           |
| <b>Fr</b><br><b>04.09.26</b>                          |          |           |
| <b>Sa</b><br><b>05.09.26</b>                          |          |           |
| <b>So</b><br><i>Pfingstsonntag</i><br><b>06.09.26</b> |          |           |

Unser Küchenteam wünscht einen guten Appetit!  
Alle Speisen werden mit jodiertem Speisesalz hergestellt.  
Änderungen vorbehalten!



## Speiseplan AWO Leipzig-Stadt

|                       | Mittag I                                                                                                    | Mittag II                                                                                                                             |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mo</b><br>07.09.26 | Kohlroulade <sup>A,A1</sup><br>mit Bratensauce<br>Salzkartoffeln                                            | Maultaschen <sup>A,A1,A2,E,H,H4</sup><br>in Gemüsebrühe                                                                               |
| <b>Di</b><br>08.09.26 | Grützwurst <sup>A,2,3,I,J</sup><br>Sauerkraut <sup>J</sup><br>Kartoffelstampf <sup>G</sup>                  | Hefeklöße <sup>A,A1,C,G</sup><br>Vanillesauce <sup>G</sup>                                                                            |
| <b>Mi</b><br>09.09.26 | Hackröllchen <sup>A,A1,I,J</sup><br>in Balkansauce<br>Kartoffelecken                                        | Tortelini-Auflauf mit Gemüse <sup>J,2,5,6</sup>                                                                                       |
| <b>Do</b><br>10.09.26 | Gefüllte Paprika mit Hackfleisch <sup>A,A1,G,I,J</sup><br>Tomatensauce,<br>Kartoffeln <sup>A,A1,G,I,J</sup> | Kartoffeln<br>Rührei <sup>C</sup><br>Gurken-Dill-Salat                                                                                |
| <b>Fr</b><br>11.09.26 | Weißer Heringssalat <sup>C,D,G,J,2,3</sup><br>mit Kartoffeln                                                | Bratwurst<br>Bratensauce<br>Sauerkraut<br>Kartoffeln <sup>G</sup>                                                                     |
| <b>Sa</b><br>12.09.26 | Pichelsteiner Eintopf<br>mit Rindfleisch <sup>I</sup>                                                       | Süßer Milchreis <sup>G</sup><br>Zucker-Zimt                                                                                           |
| <b>So</b><br>13.09.26 | <b>Champignonulasch<sup>A,A1</sup><br/>mit Creme Fraiche und<br/>Semmelknödel<sup>A,A1,G,F</sup></b>        | <b>Schweinebraten<sup>C,J</sup><br/>(mit Senf und Kümmel)<br/>Möhrengemüse<sup>A,A1,I,G</sup><br/>Semmelknödel<sup>A,A1,G,I</sup></b> |

### Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Süßungsmittel / 3a mit Süßungsmittel enthält eine Phenylalaninquelle
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 mit Antioxidationsmittel
- 5a geschwefelt
- 6 mit Phosphat

### Allergenkennzeichnung

A Glutenhaltiges Getreide / A1 Weizen / A2 Roggen / A3 Gerste / A4 Hafer / A5 Dinkel / A6 Kamut oder Hybridstämme davon  
B Krebstiere / C Eier / D Fisch / E Erdnüsse / F Soja / G Milch (einschließlich Lactose)  
H Schalenfrüchte, Nüsse / H1 Mandel / H2 Haselnuss / H3 Walnuss / H4 Cashew / H5 Pecannuss / H6 Paranuss / H7 Pistazie  
H8 Macadamianuss / H9 Queenslandnuss  
I Sellerie / J Senf / K Sesam / L Schwefeldioxid und Sulfite / M Lupine / N Weichtiere

07.09.26 bis 13.09.26

| Bestellschein für     |          |           |
|-----------------------|----------|-----------|
|                       | Mittag I | Mittag II |
| <b>Mo</b><br>07.09.26 |          |           |
| <b>Di</b><br>08.09.26 |          |           |
| <b>Mi</b><br>09.09.26 |          |           |
| <b>Do</b><br>10.09.26 |          |           |
| <b>Fr</b><br>11.09.26 |          |           |
| <b>Sa</b><br>12.09.26 |          |           |
| <b>So</b><br>13.09.26 |          |           |

**Unser Küchenteam wünscht einen guten Appetit!**  
Alle Speisen werden mit jodiertem Speisesalz  
hergestellt.  
Änderungen vorbehalten!



## Speiseplan AWO Leipzig-Stadt

|                              | Mittag I                                                                                                  | Mittag II                                                                                                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mo</b><br><b>14.09.26</b> | Bunte Nudelpfanne <sup>A,A1</sup><br>Lachs-Sahnesauce <sup>A,A1,G,F</sup>                                 | Hähnchenragout <sup>C</sup><br>mit Erbsen <sup>G</sup><br>Reis <sup>A,A1,G,I</sup>                            |
| <b>Di</b><br><b>15.09.26</b> | Frikadelle <sup>A,A1,C</sup><br>Leipziger Allerlei in Rahmsauce <sup>A,A1,F,G,I,J</sup><br>und Kartoffeln | Kartoffeln<br>mit Kräuterquark <sup>G</sup><br>Butter <sup>G</sup> und<br>Leberwurst <sup>2,5</sup>           |
| <b>Mi</b><br><b>16.09.26</b> | Gyros <sup>A,A1,C</sup><br>Tomatenreis <sup>A,A1,F,G,I,J</sup><br>und Tzaziki                             | Gemüse Eintopf<br>mit Pasta <sup>A,A1,I</sup>                                                                 |
| <b>Do</b><br><b>17.09.26</b> | Spirelli <sup>A,A1,C</sup><br>Tomatensauce <sup>I</sup><br>und Jägerschnitzel <sup>A,A1,J,2</sup>         | Schokoladenpudding Suppe <sup>G</sup><br>Milchbrötchen                                                        |
| <b>Fr</b><br><b>18.09.26</b> | Backfisch <sup>A,A1,D</sup><br>mit Lauwarmen Kartoffel-Gurken Salat <sup>G,J</sup>                        | Blumenkohl-Curry <sup>C</sup><br>Kokosmilch<br>Reis                                                           |
| <b>Sa</b><br><b>19.09.26</b> | Gräupcheneintopf <sup>I</sup><br>mit Rindfleisch                                                          | Tomatensuppe<br>mit frischen Kräutern<br>und Vollkornbaguette                                                 |
| <b>So</b><br><b>20.09.26</b> | <b>Paniertes<br/>Blumenkohlmedallion<sup>A,A1,1</sup><br/>Kräutersoße und<br/>Kartoffeln</b>              | <b>Schweineroulade<sup>G,J</sup><br/>Bratensauce<br/>Bohngengemüse<br/>Kartoffeln<sup>A,A1,A2,G,2,5</sup></b> |

### Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Süßungsmittel / 3a mit Süßungsmittel enthält eine Phenylalaninquelle
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 mit Antioxidationsmittel
- 5a geschwefelt
- 6 mit Phosphat

### Allergenkennzeichnung

- A Glutenhaltiges Getreide / A1 Weizen / A2 Roggen / A3 Gerste / A4 Hafer / A5 Dinkel  
/ A6 Kamut oder Hybridstämme davon  
B Krebstiere / C Eier / D Fisch / E Erdnüsse / F Soja / G Milch (einschließlich Lactose)  
H Schalenfrüchte, Nüsse / H1 Mandel / H2 Haselnuss / H3 Walnuss / H4 Cashew / H5 Pecannuss / H6 Paranuss/ H7 Pistazie  
H8 Macadamianuss / H9 Queenslandnuss  
I Sellerie / J Senf / K Sesam / L Schwefeldioxid und Sulfite / M Lupine / N Weichtiere

14.09.26 bis 20.09.26

| Bestellschein für            |          |           |
|------------------------------|----------|-----------|
|                              | Mittag I | Mittag II |
| <b>Mo</b><br><b>14.09.26</b> |          |           |
| <b>Di</b><br><b>15.09.26</b> |          |           |
| <b>Mi</b><br><b>16.09.26</b> |          |           |
| <b>Do</b><br><b>17.09.26</b> |          |           |
| <b>Fr</b><br><b>18.09.26</b> |          |           |
| <b>Sa</b><br><b>19.09.26</b> |          |           |
| <b>So</b><br><b>20.09.26</b> |          |           |

**Unser Küchenteam wünscht einen guten Appetit!**  
Alle Speisen werden mit jodiertem Speisesalz  
hergestellt.  
Änderungen vorbehalten!



## Speiseplan AWO Leipzig-Stadt

|                              | Mittag I                                                                                              | Mittag II                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mo</b><br><b>21.09.26</b> | Leberkäse <sup>A,A1,I,J</sup><br>mit Körniger Senfsoße<br>Kartoffelstampf                             | Gemüserösti <sup>A,A1,1</sup><br>in Kräutersoße<br>Kartoffelstampf                          |
| <b>Di</b><br><b>22.09.26</b> | Quarkkeulchen <sup>A,A1,G,1</sup><br>Zucker-Zimt                                                      | Spaghetti <sup>A,A1</sup><br>mit Bolognesesauce <sup>A,A1,G,I,1</sup>                       |
| <b>Mi</b><br><b>23.09.26</b> | Krautpfanne mit Hackfleisch <sup>G,4</sup><br>und Kartoffeln <sup>A,A1,G,I</sup>                      | Gemüsepfanne mit Schmand<br>Kartoffeln                                                      |
| <b>Do</b><br><b>24.09.26</b> | Hähnchenkeule mit Bratensoße <sup>A,A1,1</sup><br>Kartoffeln dazu Rotkohlsalat                        | Fischstäbchen <sup>A,A1,1</sup><br>Kartoffeln<br>und Dillsoße dazu Rotkohlsalat             |
| <b>Fr</b><br><b>25.09.26</b> | Leberragout<br>Schmorzwiebeln<br>Kartoffel <sup>G,J</sup>                                             | Eier mit Senf-Rahmsauce <sup>A,A1,C,F,I,J</sup><br>Kartoffel                                |
| <b>Sa</b><br><b>26.09.26</b> | Linseneintopf mit Kasseler                                                                            | Kürbiscremesuppe <sup>I</sup><br>Kokosmilch und Ingwer                                      |
| <b>So</b><br><b>27.09.26</b> | <b>Mutzbraten<sup>G,J</sup></b><br><b>Sauerkraut</b><br><b>Kartoffelklöße<sup>A,A1,A2,G,2,5</sup></b> | <b>Kaiserschmarrn mit Rosinen<sup>A,A1,G,F</sup></b><br><b>und Vanillesauce<sup>G</sup></b> |

### Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Süßungsmittel / 3a mit Süßungsmittel enthält eine Phenylalaninquelle
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 mit Antioxidationsmittel
- 5a geschwefelt
- 6 mit Phosphat

### Allergenkennzeichnung

- A Glutenhaltiges Getreide / A1 Weizen / A2 Roggen / A3 Gerste / A4 Hafer / A5 Dinkel / A6 Kamut oder Hybridstämme davon
- B Krebstiere / C Eier / D Fisch / E Erdnüsse / F Soja / G Milch (einschließlich Lactose)
- H Schalenfrüchte, Nüsse / H1 Mandel / H2 Haselnuss / H3 Walnuss / H4 Cashew / H5 Pecannuss / H6 Paranuss / H7 Pistazie
- H8 Macadamianuss / H9 Queenslandnuss
- I Sellerie / J Senf / K Sesam / L Schwefeldioxid und Sulfite / M Lupine / N Weichtiere

**21.09.26 bis 27.09.26**

| Bestellschein für            |          |           |
|------------------------------|----------|-----------|
|                              | Mittag I | Mittag II |
| <b>Mo</b><br><b>21.09.26</b> |          |           |
| <b>Di</b><br><b>22.09.26</b> |          |           |
| <b>Mi</b><br><b>23.09.26</b> |          |           |
| <b>Do</b><br><b>24.09.26</b> |          |           |
| <b>Fr</b><br><b>25.09.26</b> |          |           |
| <b>Sa</b><br><b>26.09.26</b> |          |           |
| <b>So</b><br><b>27.09.26</b> |          |           |

**Unser Küchenteam wünscht einen guten Appetit!**

Alle Speisen werden mit jodiertem Speisesalz hergestellt.

Änderungen vorbehalten!